



Marktgemeinde
Naturno
Comune di
Naturno

Entscheid

Determina

Nr. 299/2026

Datum: 01.07.2026

Gegenstand:

Oggetto:

Vermögen : Liquidierung der Ausgleichszahlung der Feuerversicherung nach der Schätzung und Einschluss des neuen Kindergartens in die Feuerpolizze ab 30.06.2026. CIG: B4E3BBDB3B

Patrimonio: Liquidazione del pagamento in base alla regolazione dei premi d'assicurazione per incendio e inclusione del nuovo asilo nella polizza incendio dal 30.06.2026. CIG: B4E3BBDB3B

Die Generalsekretärin

La segretaria generale

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Entscheidung umsetzen, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2026.

Visto il vigente piano operativo per il bilancio di previsione 2026 - 2028 che individua i responsabili che attuano nell'ambito delle competenze loro assegnate con le proprie determinazioni gli obiettivi e le linee d'indirizzo definite, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2026.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il regolamento di contabilità.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 578 vom 17.12.2024 die Genehmigung der Vergabe und Abschluss der Feuerversicherung für die Vertragsdauer: 31.12.2024 - 31.12.2026 erteilt wurde.

Constatato che con delibera del giunta comunale n. 578 del 17.12.2024 era stato approvato la stipulazione dell'assicurazione incendio per la durata 31.12.2024 - 31.12.2026.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 611 vom 30.12.2024 die Ermächtigung zur Zahlung der Versicherungsprämien im Jahre 2025 erteilt wurde.

Constatato che con delibera del giunta comunale n. 611 del 30.12.2024 era stato dato l'autorizzazione al pagamento dei premi d'assicurazione nell'anno 2025.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 555 vom 30.12.2025 die Ermächtigung zur Zahlung der Versicherungsprämien im Jahre 2026 erteilt wurde.

Constatato che con delibera del giunta comunale n. 555 del 30.12.2025 era stato dato l'autorizzazione al pagamento dei premi d'assicurazione nell'anno 2026.

Festgestellt, dass nach erfolgter Schätzung die Immobilienwerte in der Feuerversicherung angepasst wurden und die Prämienregulierung gemäß Versicherungsbedingungen durchgeführt wurde.

Constatato che dopo l'invio dell'aggiornamento della stima preliminare i dati sono stati adeguati ed era stata fatta la regolazione del premio d'assicurazione.

Festgestellt, dass die Ausgleichszahlung aufgrund der Prämienregulierung für die Feuerversicherung im Jahr 2025 845,61 € beträgt.

Constatato che il pagamento in base alla regolazione del premio per l'assicurazione incendio ammonta a 845,61 € per l'anno 2025.

Festgestellt, dass die Prämie für den Einschluss des neuen Kindergartens ab 30.06.2026 991,29 € beträgt.

Constatato che il premio per inclusione del nuovo asilo nell'assicurazione incendio dal 30.06.2026 ammonta a 991,29 €.

Nach Einsichtnahme in die beiliegenden Dokumente und Feststellung deren Ordnungsmäßigkeit, sowie deren Eignung als Nachweis für den Anspruch der Gläubiger.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76/2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77/2025.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
WCbvd6chfHeYR5uxo+kCo6yJ6Yz2PMmW/zP1vwcvho= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
yu/bXajRrKGcoYkYLUMfpgzuL1V60sL6hY/xf9C1kIE=

Vista l'allegata documentazione ed accertata la sua regolarità ed idoneità a comprovare il diritto dei creditori.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 76/2025.

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 77/2025.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
WCbvd6chfHeYR5uxo+kCo6yJ6Yz2PMmW/zP1vwcvho= e

b) alla regolarità contabile
yu/bXajRrKGcoYkYLUMfpgzuL1V60sL6hY/xf9C1kIE=

Entscheidet

1. Die Flüssigmachung zu Gunsten der unten angeführten physischen oder juridischen Person in dem daneben angeführten Ausmaß.

Firmenbezeichnung, Adresse, Betrag:

Assiconsult GmbH – Esperantostr. 1 – 39100 Bozen

Gesamtbetrag: € 1.836,90

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Determina

1. La liquidazione a favore delle persone fisiche o giuridiche sotto elencate dell'importo a fianco di ciascuno indicato.

Ragione sociale, indirizzo, importo:

Assiconsult Srl – via Esperanto 1 – 39100 Bolzano

Importo complessivo: € 1.836,90

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

UEB/Kapitel UEB/Capitolo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Betrag Importo
01051.10. 40100	1635	2026	1.836,90 €

Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.

Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.

Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della L.P. 17/1993.

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Ognì interessata/interessato può presentare ricorso Kenntnisnahme dieser Entscheidung beim Regionalen entro 60 giorni dalla conoscenza della presente Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome determinazione al Tribunale Regionale di Giustizia Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Autonoma di Bolzano. Se la determinazione interessa Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla (Art. 120 GvD 104/2010). conoscenza (Art. 120 d.lgs n. 104/2010).

Die Generalsekretärin/La segretaria generale

- Dr. Katja Götsch -

Gesehen/Visto:

Der Bürgermeister/Il sindaco

- Dr. Zeno Christanell -

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente